

هيئة الدستور الغذائي

A



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/CAC 15/38/14

البند 8 (ب) من جدول الأعمال

June 2015

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة

الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الثامنة والثلاثون، مركز المؤتمرات الدولي في جنيف

جنيف، سويسرا، 6-11 يوليو/تموز 2015

المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية

الدعم العلمي للدستور الغذائي من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

مقدمة

1- تستند الاحتياجات المتعلقة بالميزانية المعروضة في هذه الوثيقة إلى طلبات الحصول على المشورة العلمية الواردة من عدد من لجان الدستور الغذائي. وتتضمن الوثيقة CX/CAC 15/38/16 لمحة عامة عن الاستجابة للطلبات المقدمة والطلبات المعلقة¹. كما تقدم هذه الوثيقة موجزاً للموارد المتاحة من قبل منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) ومنظمة الصحة العالمية لتقديم المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي في الفترة 2012-2013 والموارد المتاحة، في يونيو/حزيران 2015، لتنفيذ خطة عمل فترة السنتين 2014-2015 المتعلقة بالمشورة العلمية بالنظر إلى حالة التوظيف الراهنة. وستتاح في أوائل عام 2016 المعلومات النهائية بشأن الإنفاق في الفترة 2014-2015.

ميزانية منظمة الصحة العالمية

2- تُقدم معظم أموال منظمة الصحة العالمية المخصصة لتكاليف الأنشطة والموظفين المتعلقة بإسداء المشورة العلمية في مجال سلامة الأغذية والتغذية من خلال مساهمات طوعية من خارج الميزانية من الدول الأعضاء وليس من خلال ميزانية البرنامج العادي (الاشتراكات المقررة).

¹ ftp://ftp.fao.org/codex/meetings/cac/cac38/cac38_16a.pdf

- 3- وخلال فترة السنتين 2012-2013، بلغت تكلفة الأنشطة المخصصة للمشورة العلمية 1 217 000 دولار أمريكي لأغراض سلامة الأغذية و988 000 دولار أمريكي لأغراض التغذية. بينما بلغت تكاليف الموظفين 2 618 000 دولار أمريكي لأغراض سلامة الأغذية و1 871 000 دولار أمريكي لأغراض التغذية.
- 4- وفي فترة السنتين، وردت مساهمات من خارج الميزانية من كل من اليابان والصين وكندا وجمهورية كوريا والولايات المتحدة الأمريكية. وفيما يتعلق بالتغذية، وردت بعض المساهمات الطوعية الأساسية غير المخصصة واستخدم قرابة 330 000 دولار أمريكي لتغطية تكاليف الموظفين بالنسبة إلى العمل المتصل بالمشورة العلمية بشأن التغذية.
- 5- وبالنسبة إلى فترة السنتين الحالية 2014-2015، تقدر تكاليف الأنشطة المقررة الخاصة بالمشورة العلمية بنحو 1 400 000 دولار أمريكي لأغراض سلامة الأغذية و1 076 000 دولار أمريكي لأغراض التغذية، بالاستناد إلى النفقات الفعلية في فترة السنتين السابقة. وتبلغ تكاليف الموظفين المقدرة² 817 000 دولار أمريكي لأغراض سلامة الأغذية و2 051 000 دولار أمريكي لأغراض التغذية.
- 6- وبحلول مايو/أيار 2015، قدمت كندا واليابان والولايات المتحدة الأمريكية مساهمات طوعية لأغراض سلامة الأغذية والتغذية. وفي الوقت الحالي، تقدر فجوة التمويل في ما يتعلق بأنشطة المشورة العلمية بمبلغ 100 000 دولار أمريكي بالنسبة إلى سلامة الأغذية و148 000 بالنسبة إلى التغذية. وفي حين أن رواتب الموظفين في مجال سلامة الأغذية مغطاة جزئياً خلال عام 2015 فإن رواتب جميع الموظفين في مجال التغذية ممولة بالكامل في فترة السنتين 2014-2015.
- 7- وتتوقف أنشطة المشورة العلمية التي تقوم بها منظمة الصحة العالمية على المساهمة الكبيرة من خارج الميزانية التي يقدمها عدد صغير من الدول الأعضاء، وهي محط تقدير كبير.

ميزانية الفاو

- 8- تُرصد أموال الفاو المخصصة لدعم تكاليف الأنشطة والموظفين ذات الصلة بتقديم المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي في برنامج العمل والميزانية العادي تحت ناتج تنظيمي واحد³، مما يساعد على ضمان استمرارية المشورة العلمية وجودتها. وتحظى المشورة العلمية في مجال سلامة الأغذية المقدمة إلى الدستور الغذائي بدعم عدد من الوحدات والشعب داخل الفاو، بما في ذلك وحدة سلامة وجودة الأغذية، وشعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات، وشعبة سياسات واقتصاديات مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وشعبة الانتاج الحيواني وصحة الحيوان. بينما تقدم المشورة العلمية بشأن التغذية، عند الطلب، من قبل شعبة التغذية.

² موظفان اثنان من فئة الموظفين الفنيين (ف-5) وثلاثة موظفين من فئة الموظفين الفنيين (ف-4) (مساهمة تعادل 1.1 مليون دولار أمريكي في إطار عمليات إعارة من اليابان وجمهورية كوريا والصين لمدة 6 أشهر) وموظف واحد من فئة الخدمات العامة (ع-5).

³ الهدف الاستراتيجي 4، النتيجة 4-1، الناتج 1-1، "وضع مواصفات دولية جديدة ومنقحة في مجال سلامة الأغذية وجودتها والصحة النباتية، توافق عليها البلدان، وتشكل مرجعاً للاتساق الدولي."

9- وبالنسبة إلى الفترة المالية 2012-2013، بلغت تكاليف أنشطة المشورة العلمية المقدمة إلى الدستور الغذائي 1 481 000 دولار أمريكي لأغراض سلامة الأغذية و182 000 دولار أمريكي لأغراض التغذية. بينما بلغت تكاليف الموظفين في مجال سلامة الأغذية 1 806 000 دولار أمريكي و160 000 دولار أمريكي في مجال التغذية.

10- وخلال الفترة المالية 2012-2013، تم تغطية جميع تكاليف الموظفين و90 في المائة من تكاليف الأنشطة التي نفذت فعلا، والتي بلغت 3.3 ملايين دولار أمريكي، من ميزانية البرنامج العادي للفاو. ووردت، في الفترة المالية، مساهمات من خارج الميزانية من أستراليا والولايات المتحدة الأمريكية.

11- وفي ما يتعلق بفترة السنتين 2014-2015، ثمة حاجة إلى توفير 4.2 ملايين دولار أمريكي من أجل تنفيذ جميع الأنشطة المقررة تنفيذا كاملا. وتقدر تكاليف الموظفين في ما يخص المشورة العلمية بمبلغ 1 950 000 دولار أمريكي في مجال سلامة الأغذية و302 000 دولار أمريكي في مجال التغذية. بينما تقدر تكاليف الأنشطة المقررة غير المتعلقة بالموظفين في مجال سلامة الأغذية بمبلغ 1 880 000 دولار أمريكي. وبالنسبة إلى التغذية، قدرت تكاليف الأنشطة غير المتعلقة بالموظفين بمبلغ 59 000 دولار أمريكي، نظرا إلى عدم ورود طلبات محددة بالنسبة إلى اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية.

12- وفي ما يتعلق بفترة السنتين 2014-2015، تُقدم الفاو 3.5 ملايين دولار أمريكي للمشورة العلمية من ميزانية برنامجها العادي. وتبلغ الموارد المتاحة المقدرة لتكاليف الموظفين في الفترة 2014-2015 من ميزانية البرنامج العادي للفاو 1 778 000 دولار أمريكي لأغراض سلامة الأغذية و303 000 دولار أمريكي لأغراض التغذية. بينما تبلغ الموارد المقدرة غير المتعلقة بالموظفين المتاحة لأغراض أنشطة سلامة الأغذية 1 828 000 دولار أمريكي (79 في المائة من ميزانية البرنامج العادي للفاو و21 في المائة من موارد مؤكدة من خارج الميزانية⁴). وأما موارد البرنامج العادي غير المتعلقة بالموظفين المتاحة لتزويد الدستور الغذائي بالمشورة العلمية بشأن التغذية فتبلغ 58 000 دولار أمريكي.

13- وأدى الاعتراف بالاجتماعات والمشاورات الرئيسية لتقديم المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي (مثل لجنة الخبراء المشتركة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، واجتماع الخبراء المشتركة بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية، والاجتماع المشترك بشأن مخلفات المبيدات) على أنها أنشطة فنية على مستوى المنظمة في برنامج العمل والميزانية للفاو إلى ضمان أمن مالي للأنشطة غير المتعلقة بالموظفين في الفترة المالية الحالية، وإن ذلك محط تقدير كبير.

خلاصة

14- يرد في الجدول 1 موجز عن إجمالي التكلفة المقدرة للمشورة العلمية المقدمة إلى الدستور الغذائي. وكما أشير إلى ذلك أعلاه، فإن الطريقة التي يمول بها تقديم المشورة العلمية حاليا تختلف بين منظمة الصحة العالمية (حيث يعتمد اعتمادا كبيرا على المساهمات الطوعية) والفاو (حيث يتم تغطيتها بشكل أساسي من خلال الاشتراكات المقررة).

15- ويستفيد عمل أجهزة الخبراء المشتركة بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية من المساهمات العينية المهمة المقدمة من البلدان الأعضاء وخبرائها الفنيين، وإن ذلك محط تقدير كبير.

⁴ مقدمة من الولايات المتحدة الأمريكية وأستراليا والسويد.

الجدول 1: الموارد الخاصة بتقديم المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي (النفقات الفعلية خلال الفترة 2012-2013 والنفقات المقدرة للفترة 2014-2015 بالدولار الأمريكي)

2014-2015 (المقدرة)			2012-2013 (الفعلية)				
المجموع	من خارج الميزانية	الميزانية العادية	المجموع	من خارج الميزانية	الميزانية العادية		
1 400 000			1 217 000			منظمة الصحة العالمية	النشاط
1 076 000			988 000			سلامة الأغذية	
2 817 000			2 618 000			التغذية	
*2 051 000			*1 871 000			الموظفون	
						سلامة الأغذية	
						التغذية	
7 344 000			6 694 000			المجموع الفرعي	
						الفاو	النشاط
1 828 000	385 000	1 443 000	1 481 000	130 000	1 351 000	سلامة الأغذية	
58 000		58 000	182 000		182 000	التغذية	
1 778 000		1 778 000	1 806 000	-	1 806 000	الموظفون	
303 000		303 000	160 000		166 000	سلامة الأغذية	
						التغذية	
3 967 000	385 000	3 582 000	3 629 000	130 000	3 505 000	المجموع الفرعي	
11 311 000			10 322 000			المجموع الكلي	
5 655 500			5 161 000			المجموع السنوي	

• تمثل تكاليف نفقات منظمة الصحة العالمية الخاصة بالأنشطة والموظفين لأغراض التغذية الإجمالية الخاصة بتقديم المشورة العلمية بشأن التغذية والتي تشمل تلك المتعلقة بالدستور الغذائي.